INSTALLATION INSTRUCTIONS

(ENG) **Installation Instructions**
Propeller shaft seal
Kit number 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(GER) **Einbauanleitung**
Propellerwellendichtung
Satznummer 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(FRE) **Instructions de montage**
Etanchéité d'arbre porte-hélice
Numéro de kit 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(SPA) **Instrucciones de montaje**
Retén del eje de la hélice
Número de juego 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(ITA) **Istruzioni di montaggio**
Guarnizione dell'albero dell'elica
Kit numero 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(SWE) **Monteringsanvisning**
Propelleraxeltätning
Satsnummer 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(DUT) **Installatievoorschriften**
Schroefasafdichting
Setnummer 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(DAN) **Monteringsvejledning**
Propellerakseltætning
Sæt nr. 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(FIN) **Asennusohje**
Potkurinakselin tiiviste
Sarjan numero 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(POR) **Instruções de instalação**
Vedação do veio do hélice
Kit número 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

(GRE) **Οδηγίες τοποθέτησης**
Στεγανοποιητικό άξονα προπέλας
Αριθμός κιτ 3819728, 3819727, 3819726, 3819725, 3819724, 3819723, 3819722, 828527, 828526, 828422, 828254

VOLVO PENTA

DAN

Dette sæt indeholder, se billed 1:

Artikel	Antal	Pos. på billed
Gummitætning	1	1
Holder	1	2
Plade	1	3
Monteringsrørstykke	1	4
Bolt	2	5
Møtrik	2	6
Tube med fedt	1	7
Monteringsanvisning	1	-

Propellerakseltætningen er kun beregnet til at være monteret under vandlinien, eftersom den skal vandsmøres. Kontroller at vandindtagene til propellerakslens lejesmøring er udført korrekt for at sikre, at vand kommer frem til propellerakseltætningen under sejlads. Specielt på større dimensioner og på hurtiggående både er det vigtigt med vandindtag på rørstykket, f.eks. gennem skråtskårne vandindtagsrør (se billed 2) for at sikre, at der er tilstrækkeligt med vand til smøringen.

Rørstykkets frie længde skal være mindst 36 mm, for at tætningen skal kunne monteres. Se pos. (A) på billed 1 . For yderligere at sikre en fast forankring af gummitætningen, anbefales det, at et spor drejes i rørstykkets yderste del.

Afstanden mellem propellerakslens lejer må ikke overstige 1,5 m, se pos. (B) i billed 3 og 4. I tilfælde hvor "B" overstiger 1,5 m, skal et støtteleje monteres. Dette skal monteres i en sådan stilling, at akslen roterer let og uden bøjning.

Montering og vedligeholdelse sker på følgende måde:

1.
Kontroller at den del af akslen der roterer i tætningen har god overfladefinhed (den skal være fri for ridser og grater).

2.
Kontroller at akselenden er fri for grater og at den er ordentligt rejfet, da den ellers kan beskadige tætningslæberne ved monteringen.

3.
Monter holderen på gummitætningen, se billed 5.

4.
Smør lidt fedt på indersiden af tætningen, for at lette monteringen af monteringsrørstykket (4). Monter derefter rørstykket i gummitætningen (se billed 5).

5.
Tilslut akslen provisorisk til motoren og kontroller, at akslen centrerer i rørstykket.

⚠ **Vigtigt!** Akslen må ikke være ucentreret, eftersom gummitætningens funktion da ophører.

Tag derefter propellerakslen løs igen.

6.
Rengør omhyggeligt den del af rørstykket, hvor tætningen skal monteres samt tilsvarende flade i gummitætningen.

⚠ **Vigtigt!** For at tætningen skal sidde rigtigt fast i rørstykket, skal al fedt fjernes.

7.
Tryk forsigtigt tætningen på propellerakslen og monter propellerakselflangen. Tilslut derefter propellerakslen til motoren, se billed 6.

8.
Før derefter tætningen bagud på propellerakslen, se billed 7. Monter tætningen på rørstykket. For at undgå at holderen (2) ved monteringen trækker tætningen skævt, skal pladen (3) placeres under holderen, så den dækker åbningen på holderen, se billed 8. For yderligere at sikre, at gummitætningen ikke trækkes skævt, bør ydersiden af tætningen under holderes smøres med et fugtet stykke sæbe eller lignende. Spænd tætningen fast med holderen.

⚠ **Vigtigt!** Holderen skal spændes helt sammen med de to bolte.

9.
Fjern monteringsrørstykket (4). Lirk forsigtigt rørstykket ud af tætningen, uden at tætningslæberne bliver beskadiget. Fjern monteringsrørstykket fra propellerakslen, se billed 9.

⚠ **Advarsel!** Det er meget vigtigt, at fjerne monteringsrørstykket, eftersom båden ellers kan blive fyldt med vand ved søsætningen.

10.
Tryk ca. 1 cm^3 vandbestandigt fedt ind med den medfølgende tube, se pos. (7) i billed 10. Sørg for at fedtmængden ikke bliver for stor. Det er vigtigt, at læberne ikke trykkes bort fra akslen, da dette medfører, at tætningen ophører med at fungere.

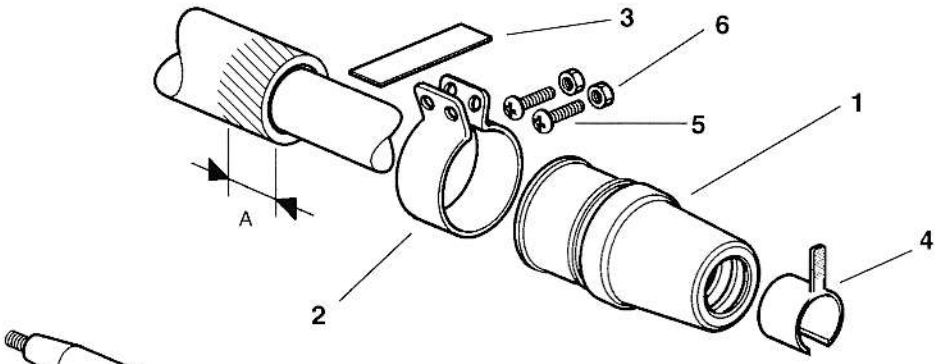
11.
Tætningen skal smøres for hver 200 driftstimer, eller 1 gang om året. Tryk ca. 1 cm^3 fedt ind ved hver smøring.

⚠ **Vigtigt!** Tætningen skal udskiftes for hver 500 driftstimer, eller hvert femte år.

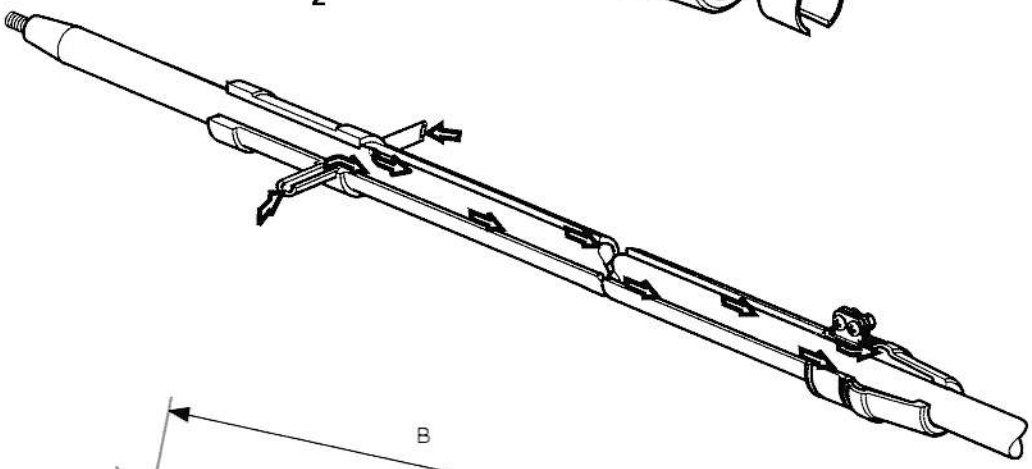
Efter søsætning:

12.
Udluft rørstykke og tætning på følgende måde:
Propellerakseltætningen skal efter søsætningen udluftes ved, at den trykkes sammen ved læbetætningen, samtidig med at den presses mod propellerakslen (8). Ved sammentrykningen dannes en spalte mellem aksel og tætning (9). Når vand trænger frem fra spalten, er tætningen udluftet, se billed 11.

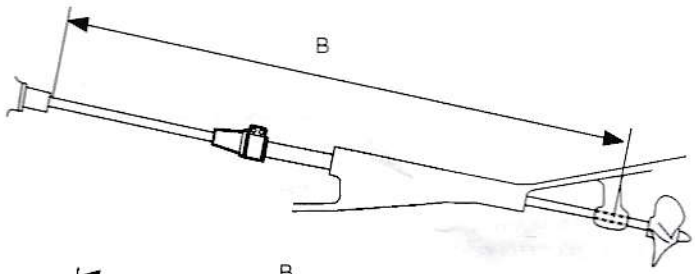
①



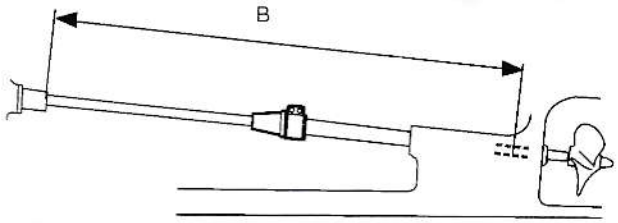
②



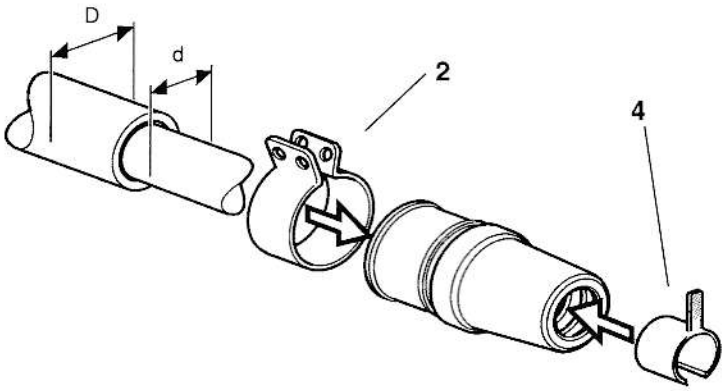
③



④

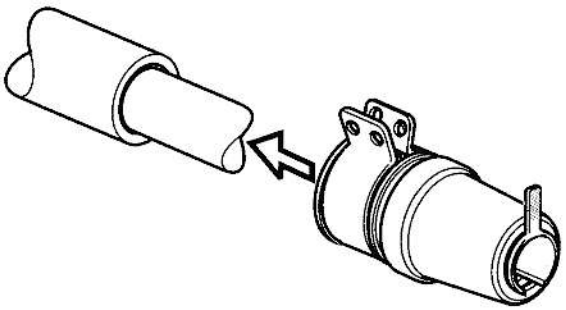


⑤

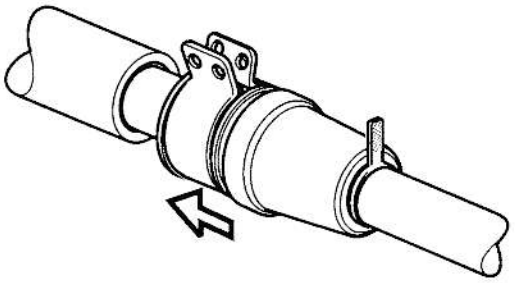


D	d	Kit no.
2 3/4"	2"	3819728
2 1/2"	1 3/4"	3819727
2 1/4"	1 1/2"	3819726
2"	1 1/4"	3819725
1 3/4"	1"	3819724
70 mm	50 mm	3819723
64 mm	45 mm	3819722
60 mm	40 mm	828527
54 mm	35 mm	828526
48 mm	30 mm	828422
42 mm	25 mm	828254

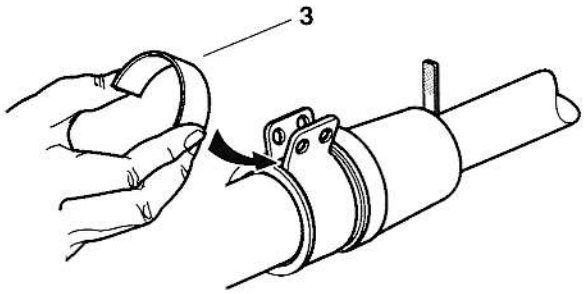
⑥



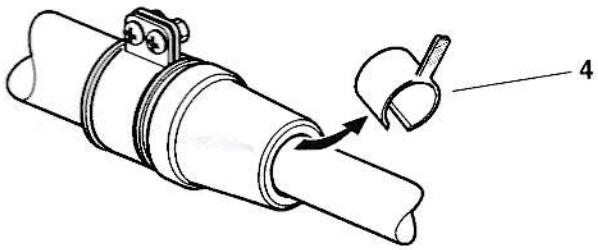
⑦



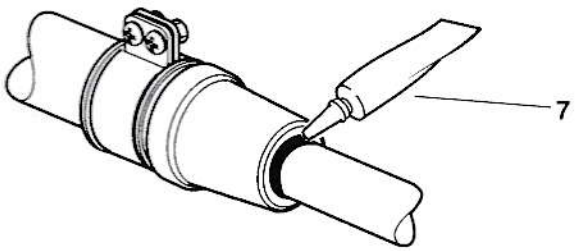
⑧



⑨



⑩



⑪

